

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فِيمَا يَجِبُ عَلَى الْعَبْدِ لِمولاه

De Boodschapper van Allah – moge Allah hem zegenen en vrede schenken – zei:

“مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ.”

“Wanneer Allah het goede wil voor een persoon,
dan schenkt Hij hem begrip van de religie.”

Eerste druk, februari 2017

ISBN 978-90-822111-7-7

Titel	Schip der redding
Ondertitel	Shafi'i-fiqh
Arabische titel	Safinat annaja- fi ma yajibu 'ala al 'abdi li mawlah
Auteur	Shaykh Salim ibn Sumayr Al Hadrami e.a.
Vertaling en uitleg	Abdelmalik Simon
Inhoudelijke redactie	Imam Mhamed Aarab
Taalkundige redactie	Hanan Nhass
Basis voor vertaling	Matn Safinat annaja - fi ma yajibu 'ala al 'abdi li mawlah, shaykh Salim ibn Sumayr Al Hadrami e.a., Dar Al Mihaj, 1 ^e druk, Jeddah, 2009.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand en/of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Op alle uitgaven van Stichting 't Kennishuys gelden strikte auteursrechten. Voor het gebruik van teksten, fragmenten, gedichten, illustraties of alle andere vormen van gebruik uit het werk dat door 't Kennishuys wordt uitgegeven, dient 't Kennishuys schriftelijk om toestemming te worden gevraagd.

DISCLAIMER

De vertaling is een getrouwe weergave van de integrale tekst van het boek van de auteur en reflecteert enkel en alleen de mening van de auteur en niet noodzakelijkerwijs die van de uitgever of de vertaler.

Copyright © Stichting 't Kennishuys 2017

Stichting 't Kennishuys | Postbus 82095 | 2508 EB Den Haag
www.kennishuys.com

ARABISCHE TITEL

Safinat annaja

fi ma yajibu 'ala al 'abdi limawlah

Schip der redding

Over wat de dienaar verplicht is ten opzichte van zijn Heer

AUTEURS

Shaykh Salim ibn Sumayr Al Hadrami

Imam Mohammed ibn 'Umar Al Bantani Al Jawi

VERTALING & UITLEG

Abdelmalik Simon

INHOUDELIJK MEELEZEN

Imam Mhamed Aarab

Inhoudsopgave

Woord van de vertaler.....	9
Biografie van de auteurs.....	13
Biografie van imam Asshafi'.....	17
Transliteratie, woordgebruik en weergave.....	21
Transliteratietabel.....	22
1. Islam en iman	27
2. De reinheid (<i>attahara</i>).....	31
3. Het gebed (<i>assala</i>).....	43
4. De begrafenissen (<i>al jana'iz</i>).....	61
5. Zaka (<i>az-zaka</i>).....	65
6. Het vasten (<i>assawm</i>).....	69
7. De bedevaart (<i>al haj</i>).....	75
Literatuurlijst.....	79
Over de vertaler.....	81